

日本国内で食品を販売する方へ

日本 国内 食品 판매자를 대상으로 하는 안내

日本国内で販売する食品にはパッケージに**日本語の食品表示**が必要です。

守らないと食品表示法違反になるため日本では販売できません。

日本国内에서 판매하는 식품은 제품 패키지에 일본어로 식품 표시를 기재해야 합니다. 이를 준수하지 않을 경우, 식품표시법 위반에 해당되므로 일본에서는 판매할 수 없습니다.

(悪い例) 日本語の食品表示がない
(부적절한 사례) 일본어로 기재된 식품 표시가 없는 경우



例えば、A国で作った調味料を輸入した場合、日本語で食品表示を作る必要があります。

예를 들어 A 국가에서 제조한 조미료를 수입하여 판매할 경우, 일본어로 식품 표시를 기재해야 합니다.



日本語の表示例

日本語 食品 표시의 예시

名称 ①	やきそば用調味料
原材料名 ②	にんにく、エシャロット、白胡麻、食塩、唐辛子、醤油 (大豆・小麦を含む)、パーム油、砂糖、酵母エキス ③
添加物 ④	調味料 (アミノ酸等)、pH調整剤
内容量 ⑤	XXg
賞味期限 ⑥	20XX年X月X日
保存方法 ⑦	高温多湿を避け、常温で保存
原産国名 ⑧	A国
輸入者 ⑨	株式会社●●貿易 東京都■区■町■番■号

この例のように

- ① 名称 ▶ 명칭 (식품 유형)
- ② 原材料名 ▶ 원재료명
- ③ 알레르겐 표시 ▶ 알레르기 유발 물질 표시
- ④ 添加物 ▶ 첨가물
- ⑤ 内容量 ▶ 내용량
- ⑥ 期限表示 ▶ 기한 표시 (소비기한 또는 품질유지기한)
- ⑦ 保存方法 ▶ 보관방법
- ⑧ 原産国名 ▶ 원산지
- ⑨ 輸入者 ▶ 수입자
- ⑩ 栄養成分表示 ▶ 영양성분 표시

栄養成分表示 1袋 (XXg) 当たり ⑩

熱量	XXX kcal
たんぱく質	X.X g
脂質	XX.X g
炭水化物	X.X g
食塩相当量	X.X g

などについて、日本語で表示します。
また、販売する食品に応じて、他にも表示しなければならないことがあります。

이와 같은 내용의 표시를 일본어로 기재합니다. 또한, 판매하는 식품에 따라 추가로 표시해야 할 사항이 있을 수 있습니다.

ルールを守って正しく表示しましょう!
관련 규정을 준수하여 올바른 표시를 실천합니다!

消費者庁食品表示
소비자청 식품 표시



消費者庁
Consumer Affairs Agency, Government of Japan